

Annons- och Prenumerationskontor Skilnadens N:o 6 A. Öppet från kl. 8 f. m. till 7 e. m.

Annonspris: 20 penni för petitrad. På första och andra sidan 25 p. Annons för utlandet: resp. 10 och 12 koppek, 15 och 20 öre, 25 och 30 penni.

Prenumerationspris i Helsingfors: Helt år . . . Fmk 12: 50 hembrut . . . Fmk 15: — Halft år . . . 6: 25 . . . 7: 50 3 månader . . . 3: 15 . . . 3: 75 1 månad . . . 1: 40 . . . 1: 25 1/2 månad . . . —: 55 . . . —: 65

HELSINGFORS. Torsdagen den 25 Oktober. A. B. FENCKELL ansvarig redaktör.

Prenumerationspris i landsorten: Landsortsupplagan: Helt år . . . Fmk 16: — Halft år . . . 8: — Kvarter . . . 4: 25 Stadsupplagan: Helt år . . . 12: — Halft år . . . 6: — Kvarter . . . 3: 25 I Ryssland Helt år 6 Rubel. Halft år 3 Rub. Kvarter 1 Rub 50 kop.

Lösnummerspris: 10 penni. I landsorten 15 penni. (Lika för båda upplagorna.)

Redaktionsbyrå (Öppen från kl. 1—1/2 och 6—7 e. m.) och Tryckeri Skilnadens 6.

Å Ståhlbergs Atelier,

Alexandersgatan 17, 1 tr. upp, användas vid porträtteringen de bästa franska, prisbelönta plåtar, med hvilka de briljantaste porträtter kunna åstadkommas.

Nytt!

Finska Redskapshandeln P. Sidorow 3 Mikaelsgatan 3. Hfors. Den välkända, äldsta och största Maskin-Affären.

H DU BOUZET Cognac the Champagne DU BOUZET Cognac Carte Blanche DU BOUZET Cognac Vieux DU BOUZET Cognac today garanti pur et naturel!

Väderleksbulletin. Den 24 okt. på morgonen. Table with columns for location (Vardö, Bodö, Kristiansund, etc.) and weather conditions (Wind, Clouds, etc.).

Carlson & Hällfors, V. Espl. 25, 9-11, 5-4, 1. 856. Emil af Forselles, Byrå för inlägg, hotellöslin, juridiska o. affärs-oppdrag. V. Kajan 12, kl. 5-7 e. m. T. 793. Fattighetsförare, Kas.g. 25 kl. 9-10. Gunnar Helt, Nord. Aktb. hus 1/3-2, 5-7.

Annalderesand. Den 24 okt. Societetshuset: handl. "Kandia fr. Leipzig, genpostdir. v. Krusenstjern, kapit. Sahlén fr. Stockholm, handl. Fetsbach fr. Lybeck, curier Schmitz fr. P. burg, ing. Hellesen fr. Kotka. Hotel Kämp: agron. Ramey fr. Helsing, greve Armetel fr. Hailikko, handl. Haak fr. Viborg och Moe fr. Vasa. Kleins hotel: frökarna Vidbom fr. Riihimäki och Scharin fr. Viborg. Nya hotellet: possess. Eklund fr. Ekenäs, hr. Johansson och Bergman fr. Kuopio. Hotel Villhelmsbad: hr. Smith fr. Klamm, hr. Svahnberg fr. Velmöis, riksd. Lilius fr. Helsing, handl. Koskinen fr. Lahti, hölmäst. Taube fr. Tenala, fru Hallgren fr. Nykyrka, dispen. Seodins fr. Helsing, riksd. Helt fr. Vichtis, fabrik. Holmberg fr. Mantala, possess. Nyman fr. Kyrkslätt. Hotel Central: kapit. Bevoley fr. P. burg. Gästhemmet: handl. Kejonen fr. Vichtis, hr. Johansson fr. Tfors, landt. ins. Backman fr. Lojo. Priv. postdir. kapit. Grönholm fr. Kimo, apotekerskan Tolet fr. Viborg. Annet 14 ing. Brander fr. Enrajoki, Andreita 31.

Dom afkunnas: I bond. P. Kyllénens o. nämndeman G. Rimpus konkurs 14 nov. i Sulkava; — i bond. M. Kejonen 2 nov. i Nurmes; — i affärs skomakarmästaren F. V. Nieminen 8. i adl. st. G. J. Stenbäck 10 nov. och i vaktmäst. H. Grönlund 1 dec. i Åbo; — i kortistör Fr. V. Nyroos 3 dec. i Tfors.

Juriskandidaten ANT. WUORINENS F. B. K:s i Sörns bosatta medlemmar sammankallas härmed till öfning vid Spårvästgatan kl. 6 e. m. på torsdagen den 25 okt. 1894 kl. 9 i. m. Kärens ekonom.

Fysiska Föreningen har möte Torsdagen den 25 Oktober kl. 7 e. m. Föreningen för välgörandens ordförande sammankallas till det i stadgar m. omförmälda höstmötet till föreläsning lokal, Alexandersgatan 14, fredagen den 26 oktober kl. 6 e. m. Härigenom varda Helsingfors stads förmän kallade, att Fredagen den 26 innevarande Oktober kl. 8 eftermiddagen sammankomma till Poliskammaren härstädes, hvarst lokal benäget upplästa och sedan närmare anvisas, för att överlägga och besluta angående särskilda förmäns ställning och inkomster rörande frågor samt de åtgärder, som med afseende å desamma kunna vara erforderliga. Heisingfors den 18 Oktober 1894. Formän.

Juridiska byrå i Helsingfors, Boulevardsg. 10. Öppet kl. 1/2-11 f.m. och 4-6 e.m. Telefon 1446.

A. B. Nordfors' Genuine (söt), Sångar (torr). Prisbelönade med Guldmedaljer å världsutställningarna i Chicago 1893 samt Antwerpen 1894 äfvensom å alla de positioner, der desamma varit utställda. Försäljes i parti från Filialen, Wladimirsgatan N:o 2. Axel Tollet, telefon N:o 13 88.

Nordiska Aktiebanken för Handel och Industri. (Aktiekapital Fmk 8,000,000) (Reservfond Fmk 1,525,000) godtgör Deponenter, ränta å 4 1/2 proc. med 6 mån. upps. " " 4 " " 3 " " " " 3 1/2 " " 2 " " " " 3 " " 1 " " och på Löpande räkning 2 1/2 proc.

Förändrad afgång. Till St Petersburg afgår Angfartyget Nordkusten, Kapten A. RUSKO, Torsdagen den 25 Oktober kl. 6 e. m. medtagande passagerare och last. Närmare meddelar Victor Ek.

Meteorologiska observationer i Helsingfors. Table with columns for date, time, temperature, wind, and humidity.

Öfversättningsbyråer. A. Bonhoff, edsv. engl. tysk. Finimsg. 5. Dr. E. Generell, edsv. franska. Nikol. 29. L. Heimburger, edsv. engl. transl. H. Wannerström, N. Esplanad. 33. E. Norman, edsv. tysk transl. Högbg. 28. Försäkringskontor. TRITON Sjöförsäkringsaktiebolag Agenter i Helsingfors. A. Einighorst, S. Espl. 4, T. 227. Hjelt & Lindgren, N. Espl. 7, T. 1815. Brandt, Aktieb. hufvuds. kontor Uniong. 30, öppet kl. 10-5 e. m. Telefon, direkt. 388, expedition 305. Brandt, Aktieb. Tel. 627. Alexandersg. 42. öppen kl. 10-5 e. m.

Officiella o. leg. notiser. Dom afkunnas: I bond. P. Kyllénens o. nämndeman G. Rimpus konkurs 14 nov. i Sulkava; — i affärs skomakarmästaren F. V. Nieminen 8. i adl. st. G. J. Stenbäck 10 nov. och i vaktmäst. H. Grönlund 1 dec. i Åbo; — i kortistör Fr. V. Nyroos 3 dec. i Tfors.

Typograferens Förening Extra möte Torsdagen den 25 Oktober kl. 7/8 e. m. Obs! Närmare genom cirkulär. Julgrisarna lördagen den 27 dennes kl. 6 e. m. Kungörelser. Ekonomistjensten för Studentkåren anslås härmed ledig att ansökas före d. 8 förstkommande November. Skriftlig ansökan, som bör åtföljas af 4,000 mk borgen, bör ställas till Studentkåren och lemmas å under tecknad. Helsingfors den 23 Oktober 1894. Adress Elisabetsg. 19. K. NISKANEN, Interimsoförförande vid Studentkårens förvaltningskommitté.

Vilhelma i Magdeburg. Allmänt Försäkrings Aktiebolag. Lifförsäkring. — Invaliditetsförsäkring. — Olycksfallsförsäkring. — Transportförsäkring. Särdeles förmåligt genom sin höga vinstutdelning. Generaltagning. Norra Esplanadgatan 37. Dr. Rafaël Hertzberg, Kontoret öppet under sommaren kl. 12-2.

Till Hangö, Åbo och Stockholm afgår Angfartyget Torneå, Kapten J. TORNBERG, fredagen d. 26 oktober kl. 12 aft. medtagande passagerare och last. Närmare meddelar Victor Ek.

Kurser. Finlands Bank d. 25 okt. 1894. Table with columns for location (London, Amsterdam, Berlin, etc.) and exchange rates.

Öfversättningsbyråer. Dr. V. Alfthan, Bonlev. 88, 9-10, 5-6. Dr. Borenius, Kaserg. 48, 9-10, 5-6. Dr. E. Generell, Kaserg. 48, 9-10, 5-6. Dr. F. Flodin, Albertsg. 14, 9-11, 4-8. Dr. Heimburger, Kaserg. 48, 9-10, 5-6. Dr. Heikel, Högbg. 30, 9-10, 5-6. Dr. Holm, Högbg. 30, 9-10, 5-6. Dr. Kallio, Kaserg. 48, 9-10, 5-6. Dr. Kallio, Kaserg. 48, 9-10, 5-6. Dr. Kallio, Kaserg. 48, 9-10, 5-6.

Döde. Vår lilla älskling Sylvi Margaretha afled efter en kort sjukdom Lördagen den 20 Oktober 1894 kl. 7/8 e. m. i en ålder af 7 veckor. Silja och Ellet Levén. (W. T.)

Entreprenad För Teknici. Härigenom varda de, hvilka vilja åtaga sig att, i enlighet med ritningar och arbetsbeskrifning å entreprenad uppföra en saluhall här i staden, uppmanade att före den 3 förstinstundandepember till drätselkammaren härom inlämna skriftliga förseglade anbud, hvilka böra åtföljas af behörig borgen. För öfrigt tillkännagifves, att omförmälda ritningar och arbetsbeskrifning samt at drätselkammaren fastställt försägl till kontrakt finnas till påseende å stadens byggnadskontor, som jemväl lemnar närmare upplyningar i ärendet. Åbo drätselkammare, den 17 Oktober 1894. På drätselkammarens vägnar: Albert Stigaelius, (Å.T.3g.18.45r.) Henrik Hartman.

Vilhelma i Magdeburg. Allmänt Försäkrings Aktiebolag. Lifförsäkring. — Invaliditetsförsäkring. — Olycksfallsförsäkring. — Transportförsäkring. Särdeles förmåligt genom sin höga vinstutdelning. Generaltagning. Norra Esplanadgatan 37. Dr. Rafaël Hertzberg, Kontoret öppet under sommaren kl. 12-2.

Kansallis-Osake-Pankki. Depositionsränta: 4 1/2 % på 6 mån. uppsign. 4 " " " " " " 3 1/2 " " " " " " 3 " " " " " " 2 1/2 " " " " " " Löpande räkningsränta: 2 1/2 %.

S:t Petersburgs börs: Växelskurs den 12 okt. kl. stillen. London 93: —, Amsterdam 208: —, Berlin 45: 62 1/2, Paris 86: 90, Halifaxmerit 7: 50, 7: 51, Moskito 5-7.

Distriktsläkare. Dr. Borenius, Kasergatan 48 kl. 9-10 f. m. o. 5-6 e. m. Dr. Heimburger, Kasergatan 48 kl. 9-10 f. m. o. 5-6 e. m. Dr. Leontjeff, Djurgårdsvillan 2, kl. 9-10 f. m. o. 4-5 e. m. Dr. Ojamaa, Villan Nygård, Kl. 9-10 f. m. o. 4-5 e. m. Dr. Frök. H. Heikel, Kyrkog. 4, kl. 9-10 f. m. o. 4-5 e. m. Dr. Råbergh, Sörns, villan Kivikko, kl. 9-10 f. m. o. 5-6 e. m.

Att Doktorinnan MARIA AURORA LINDFORS ställa afled i Tavastehus stad den 24 Oktober, hafva vi sorgen slägt och vännier härmed delat meddela. BARNEN.

Att Doktorinnan MARIA AURORA LINDFORS ställa afled i Tavastehus stad den 24 Oktober, hafva vi sorgen slägt och vännier härmed delat meddela. BARNEN.

För Äkta MÜNCHNER ÖL (Augustiner bräu) å 60 pil per seidel å CONDITORI CATANI. Billnäs bruks trädgårdsprodukter säljas från och med i dag och under följande dagar i parti och minut i skutan Aina, liggande mitt emot Societetshuset, efterfrågas trädgårdsmäst. Zanders.

Nya Aktiebolaget ATLAS, Stockholm. Tillverkar: Ångmaskiner, Triple, Compound, Högttrycks- och Kondenserings-, såväl Landt- som Sjömaskiner. Ångspannar af alla slag, deribland de för mindre anläggningar så föredragna s. k. Excenterpannor. Lokomobil (erhållt första pris vid utställningen i Vasa 1894). Verktygmaskiner, s. s. Svarvar, Fräs- och Borrmaskiner m. m. m. m. Stålmaskiner, Trängningsmaskiner, Hattar för, för uppvärmning, etc. etc. Beställningar af oöfvannämnda firmas utmärkte och välkända tillverkningar upptagas af WERNER HULT, Helsingfors.

Utländskt diskonto: London 2, Amsterdam 3, Paris 2, Belgien 3, Berlin 4, Wien 4.

Hjurläkare. A. Hällfors, Högskolan 10, 8-11, T. 1811. Dr. Lindberg, Kaserg. 48, 9-10, 5-6. Hjurläkare. A. Hällfors, Högskolan 10, 8-11, T. 1811. Dr. Lindberg, Kaserg. 48, 9-10, 5-6.

Att Doktorinnan MARIA AURORA LINDFORS ställa afled i Tavastehus stad den 24 Oktober, hafva vi sorgen slägt och vännier härmed delat meddela. BARNEN.

Att Doktorinnan MARIA AURORA LINDFORS ställa afled i Tavastehus stad den 24 Oktober, hafva vi sorgen slägt och vännier härmed delat meddela. BARNEN.

Ästundas köpa. Platmynt (koppar) kopas. Stockmanns butik, Senatstorg. Tjenstsökande. Obs! Kontorsarbete önskas. Om svar bedes till C. C. i d. b. kont.

Ångfartygsägenheter. Genom Finska Ångfartygs Aktiebolagets förmedling bedrivs passagerare snabbast och tillförligast öfver Hangö o. England till Amerika, Afrika, Australien och Nya Zeeland. Resan från Finland till England sker med ännu högre välkända postångare URANIA och ASTREA och från England till de skilda världsdelenar med någon af de världsberömda engelska linjerna. Afresa från Hangö hvarje Lördag afton. Biljetter försäljas till betydligt nedsatta pris. Finska Ångfartygs Aktiebolaget, Helsingfors.

Daglista. Bantag afgår: Kl. 8 f. m. godstått till St Petersburg. Kl. 8 1/2 f. m. passagerare till Borgå, Tfors, Vasa, Uleåborg. Kl. 9 f. m. passagerare till Åbo, Hangö, Kotka, St. Michel, Wistrand, St. Petersburg. Kl. 10 1/2 f. m. godstått till St. P. burg. Kl. 11 1/2 f. m. passagerare till Riihimäki. Kl. 12 1/2 f. m. passagerare till Tfors. Kl. 1 1/2 f. m. passagerare till Borgå, Kuopio, Wistrand, Imatra, Sorvala, St. Petersburg.

Sjukgymnaster: Lagerblad, Åbo, Sjögatan 15, 1/2-1/2. Universitetets sjukgymn. sal 6-7. Sjukgymnaster och Massörer: K. Hällberg, Bergg. 10, kl. 1/2-6. Ellis de Pont, Nylandsg. 4, kl. 1/2-4. Dr. Sandberg, Nikol. 29, kl. 1/2-4. G. Theiloff, Bonlev. 13, kl. 1/2-5. T. 580. E. Wingvist, Fab.g. 24, T. 13, 95, 9-11.

Sammanträden. Fördringssekreterare i Handlanden E. W. Koronius' konkursansökan kallas härmed till sammanträde, som hålles Lördagen den 10 nästkommande November kl. 6 e. m. i sessionens bostad i denna stad, för att besluta om följande ärenden: 1) Realisation af boets fastighet; 2) At sessionens begärd undantag; 3) Bestämmande af gode- och systemannorande; 4) Andra såväligen förekommande frågor. Erinas om konkursstadsdagens föreskrift, att frånvarande borgenärer få åtnjas med de närvarandes beslut. Helsingfors den 23 Oktober 1894. S. W. Koronius.

Generalrepetitionen eller Sinfonikonserten eger rum i dag kl. 2 e. m. i Universitetets Solennitetssal. Robert Kajanus.

Realisation. Till följd af trädgårdsrörelsens upphörande realiserar ett större antal krukväxter till underpris alla söckendagar efter kl. 10 f. m. Sinebrychoffska Trädgården. Pelsvaror. HERMAN RENFORS, Kajana, Helsingfors. Alexandersgatan No 15, Telefon 1871. Vicehäradshöfdingen Herman Renfors, Kajana, Helsingfors. Alexandersgatan No 15, Telefon 1871. Walter Nordlunds Juridiska byrå, Högbg. 2, telefon 1811, öppen fr. kl. 10-11 f. m. och 4-5 e. m.

Borgå Ångfartyget OULU, Kapten H. Eklund, Söndagen den 28 Oktober kl. 4 på morgonen medtagande passagerare och last. Närmare meddelar Victor Ek.

Saktörarekontor. A. Aminoff, Kas.g. 25, 10-11. Ch. Jacobson & Söneres Praktiska Affärskontor, Fabliansgatan No 4, öppet hela dagen; försäljer stadgar och landtagendomar, utför hvarjagande af förändringar rekommendationer, ämbets- och husekonstruktioner. Jonas Castrén, Skilnadens 4, 10-2, 4-6, T. 1285. Castrén & Snelman, Alexandersg. 42, 10-2, 5-6. Tel.

Helsingfors börs Öppen alla helgfria dagar från kl. half till 2 e. m. i Hotel Kämpus hus ingång från Glogatan.

Björkklabbar 49 mk per fann hemkörda. Berghill V. Linj. No 15. Telefon 560. (U.S.2g.1s.10r.)

Tälpe specialt läsnings och öfriga arbeten till uttag och E. J. Lund behandler. Med kand. Karl Schröder, Elisabetsgatan 27, Ing. G. 8-9 1/2 f. m. (N.Pr.äg.1s.7r.)

Walter Nordlunds Juridiska byrå, Högbg. 2, telefon 1811, öppen fr. kl. 10-11 f. m. och 4-5 e. m.

ILMARI, Kapten C. A. Byström, Afgår från Helsingfors till Lovisa, Kotka och Fredrikshamn hvarje Fredag och Lördag kl. 5 på morgonen. Resan från Fredrikshamn till Kotka, Lovisa och Helsingfors hvarje Onsdag och Lördag kl. 9 på morgonen medtagande passagerare och last. Närmare meddelar Victor Ek.





